

# SUPER COOK

CREATE. COOK. ENJOY



## Supercook **Yumi WiFi**

Bedienungsanleitung

User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario

Manuale dell'utente

Manual do utilizador

Руководство пользователя

# Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass das genannte Produkt die Übereinstimmung der Richtlinien siehe unten erfüllt:

1999/5/EG R&TTE Richtlinie und EUT 2014/53/EU

LVD 2009/95/EG, EMV 2004/108/EG und

RoHS 2011/65/EU einhält.

LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC, RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC

EN60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-14:2006/A11:2012

EN 60335-2-15:2002/A11:2012

EN 6223:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

EMC2004/108/EC

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 55022:2010, EN 55024:2010, EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

## Urheberrecht

Copyright 2016. Diese Bedienungsanleitung enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers mit irgendwelchen Mitteln, in irgendeiner Form – ob mechanisch, elektronisch oder anderweitig – reproduziert werden. SUPERCOOK ist eine Marke der Supercook Ltd. und Michael Roessler

## Entsorgung von gebrauchten elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder Verpackung weist darauf hin, dass Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



# Mobile App und WiFi-Verbindung

Die WiFi-Verbindung kann zu einem Telefon oder Tablet mit iOS oder Android Betriebssystem aufgebaut werden. Die interaktive Anleitung der Funktionen ist in der App integriert. Laden Sie dazu die SUPERCOOK App vom Apple App Store oder Android Marktplatz auf Ihr mobiles Gerät.

## Erste Schritte - App installieren:

1. Installieren Sie die App auf Ihrem mobilen Gerät.
2. Melden Sie sich bei der App mit den gleichen Anmeldedaten wie auf [www.supercook.me](http://www.supercook.me) an, wenn Sie bereits registriert sind. Fügen Sie die Seriennummer des Yumi Ihrem Profil hinzu.
3. Oder registrieren Sie sich neu. Füllen Sie dazu die Pflichtfelder aus und fügen Sie Ihre Seriennummer hinzu.
4. Nach erfolgreicher Installation und Anmeldung bzw. Neuregistrierung schließen Sie die App und folgen den Schritten unter „WiFi-Verbindung aufbauen“.

## Erste Schritte WiFi Verbindung aufbauen:

1. Schalten Sie die SUPERCOOK SC200/SC250 an. Die LED des Yumis fängt nach ca. 30 Sekunden an blau zu blinken.
2. Gehen Sie nun auf die Netzwerkeinstellungen Ihres mobilen Gerätes und verbinden Sie sich mit dem WiFi Supercook-xxxxxxx. Das Yumi default Passwort lautet: 12345678
3. Starten Sie die SUPERCOOK App auf Ihrem mobilen Gerät und verbinden Sie mit Hilfe der Funktion „Yumi mit dem WiFi Netzwerk verbinden“, den Yumi mit Ihrem Heimnetzwerk. Die App zeigt Ihnen alle Netzwerke in Reichweite an. Wählen Sie Ihr Netzwerk aus und geben Sie Ihr Router Passwort ein. Der Yumi verbindet sich jetzt mit Ihrem Netzwerk und startet neu.
4. Gehen Sie wieder in die Netzwerkeinstellungen Ihres mobilen Gerätes und verbinden Sie sich erneut mit dem Yumi (Supercook-xxxxxxx).  
Der Yumi ist nun im Repeater Mode mit Ihrem Heimnetzwerk verbunden. Der Yumi speichert den Netzwerknamen ab und verbindet sich beim nächsten Anschalten automatisch mit dem Netzwerk. Bitte rufen Sie über Ihren mobilen Browser eine Webseite auf, um die Funktion zu überprüfen. Bitte beachten Sie, dass Ihr Router die Repeater Funktion des Yumi zulassen muss.
5. Gehen Sie jetzt zurück auf die SUPERCOOK App und melden Sie sich an.
6. Die Funktionen der App werden innerhalb der App im Bereich „Service“ erläutert.

# Declaration of conformity

We hereby confirm that the specified product complies with Directives 1999/5/EG R&TTE Richtlinie and EUT 2014/53/EU LVD 2009/95/EC, EMC 2004/108/EC and RoHS 2011/65/EU LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC ,RoHS 2011/65/EU LVD2009/95/EC  
EN60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-14:2006/A11:2012  
EN 60335-2-15:2002/A11:2012  
EN 6223:2008  
AfPS GS 2014:01 PAK  
EMC 2004/108/EC  
EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 55022:2010  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

GB

## Copyright

Copyright 2015-2016. This user manual contains copyrighted information. All rights reserved. No part of these operating instructions can be reproduced using any means and in whatsoever form - whether mechanical, electronic or otherwise - without prior written consent from the manufacturer. SUPERCOOK is a brand of Supercook Ltd. and Michael Roessler.

## Disposal of used electronic devices



This symbol on the product or packaging indicates that this product should not be disposed of as normal domestic waste, instead it must be taken to a disposal point for the recycling of electrical and electronic devices. For further information, contact your local council, the community waste disposal facilities or the shop where you bought the product.

# Mobile app and WiFi connection

A WiFi connection can be established to a phone or a tablet running iOS or the Android operating system. The App includes interactive instructions on the functions. Download the SUPERCOOK app to your mobile device from the Apple App Store or Android Play Store.

GB

## Getting started - Installing the app:

1. Install the app on your mobile device.
2. Log into the app using your login details for [www.supercook.me](http://www.supercook.me), if you have already registered. Add the serial number of the Yumi to your profile.
3. Or you can set up a new account. Complete the mandatory fields and add your serial number.
4. After you have successfully installed the app and logged on or registered, close the app and follow the instructions in “Establishing the WiFi connection”.

## Getting started - Establishing the WiFi connection:

1. Switch the SUPERCOOK SC200/SC250 on. After about 30 seconds, the LED on the Yumi starts flashing in blue.
2. Now go to the network settings of your mobile device and connect to the Supercook-xxxxxxx WiFi. The default Yumi password is: 12345678
3. Start the SUPERCOOK app on your mobile device and connect the Yumi to your home network using the “Connect Yumi to the WiFi network” function. The app shows you all the networks in range. Select your network and enter your router password. The Yumi now connect to your network and restarts.
4. Now go back to the network settings of your mobile device and connect to the Yumi again (Supercook-xxxxxxx).

The Yumi is now connected to your home network in Repeater Mode. The Yumi saves the network name and automatically connects to the network when it is next switched on. Please access a website via your mobile browser to check it is working. Please note that your router must support the Yumi repeater function.

5. Now go back to the SUPERCOOK app and log on.
6. The functions of the app are explained within the ‘Service’ section.

# Déclaration de conformité

Nous garantissons que le produit spécifié est conforme aux directives

1999/5/EG R&TTE Richtlinie and EUT 2014/53/EU

LVD 2009/95/EC, EMC 2004/108/EC and RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC ,RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC

EN60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-14:2006/A11:2012

EN 60335-2-15:2002/A11:2012

EN 6223:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

EMC 2004/108/EC

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 55022:2010

EN 55024:2010

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

FR

## Copyright

Copyright 2015-2016. Ce manuel d'utilisation contient des informations protégées par des droits d'auteur. Tous droits réservés Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite, quelques soient les moyens et sous quelque forme que ce soit, manuellement, électroniquement ou autre, sans le consentement écrit préalable du fabricant. SUPERCOOK est une marque de Supercook Ltd. et Michael Roessler.

## Mise au rebut des appareils électriques usagés



Ce symbole présent sur le produit ou l'emballage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers normaux ; il doit être déposé dans un point de collecte des déchets prévu pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre mairie, les centres d'élimination des déchets proches de chez vous ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

# Application mobile et connexion WiFi

Une connexion WiFi peut être établie vers un téléphone ou une tablette exécutant iOS ou le système d'exploitation Android. L'application inclut des instructions interactives sur les fonctions. Téléchargez l'application SUPERCOOK sur votre appareil mobile à partir de l'App Store pour Apple ou du Play Store pour Android.

FR

## Mise en route – Installation de l'application:

1. Installez l'application sur votre appareil mobile.
2. Connectez-vous dans l'application à l'aide de vos identifiants de connexion pour [www.supercook.me](http://www.supercook.me), si vous êtes déjà inscrit. Ajoutez le numéro de série du WiFi à votre profil.
3. Vous pouvez également créer un nouveau compte. Complétez les champs obligatoires et ajoutez votre numéro de série.
4. Une fois l'application installée et après vous être connecté ou enregistré, fermez l'application et suivez les instructions dans « Établissement de la connexion WiFi ».

## Mise en route - Établissement de la connexion WiFi:

1. Mettez sous tension le SUPERCOOK SC200/SC250. Après environ 30 secondes, le voyant Yumi commence à clignoter en bleu.
2. Accédez maintenant aux paramètres réseau de votre appareil mobile et connectez-vous au WiFi Supercook-xxxxxxx. Le mot de passe Yumi par défaut est : 12345678
3. Lancez l'application SUPERCOOK sur votre appareil mobile et connectez le Yumi à votre réseau domestique à l'aide de la fonction « Connecter le Yumi au réseau WiFi ». L'application vous indique tous les réseaux disponibles. Sélectionnez votre réseau et saisissez le mot de passe de votre routeur. Le Yumi se connecte à votre réseau et redémarre.
4. Retournez dans les paramètres réseau de votre appareil mobile et reconnectez-vous au Yumi (Supercook-xxxxxxx).  
Le Yumi est désormais connecté à votre réseau domestique en mode Répétiteur. Le Yumi enregistre le nom du réseau et se connecte automatiquement au réseau à chaque activation. Veuillez accéder à un site Web via votre navigateur mobile pour vérifier que ça fonctionne. Notez que votre routeur doit prendre en charge la fonction de répétiteur du Yumi.
5. Retournez sur l'application SUPERCOOK et connectez-vous.
6. Les fonctions de l'application sont expliquées dans la section « Service ».

# Declaración de conformidad

Por la presente, confirmamos que el producto especificado cumple las Directivas 1999/5/EG R&TTE Richtlinie and EUT 2014/53/EU

LVD 2009/95/EC, EMC 2004/108/EC and RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC ,RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC

EN60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-14:2006/A11:2012

EN 60335-2-15:2002/A11:2012

EN 6223:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

EMC 2004/108/EC

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 55022:2010

EN 55024:2010

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

## Copyright

Copyright 2015-2016. Este manual del usuario contiene información protegida por copyright. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de estas instrucciones de uso puede ser reproducida en sistema alguno ni transmitida por forma ni medio electrónico, mecánico u otros, sin el permiso escrito del fabricante.

SUPERCOOK es una marca de Supercook Ltd. et Michael Roessler

## Desecho de los dispositivos electrónicos usados



La presencia de este símbolo en el producto o en su paquete indica que este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica, sino que debe depositarse en un punto limpio para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para más información, diríjase al servicio municipal, al punto limpio de su comunidad o a la tienda donde compró el producto.



# App para móviles y conexión WiFi

Puede establecer una conexión Wi-Fi con un teléfono o una tablet que funcione con el sistema operativo iOS o Android. La app incluye instrucciones interactivas de las diferentes funciones. Descárguese la app SUPERCOOK en su dispositivo móvil del Apple App Store o del Android Play Store.

ES

## Primeros pasos - Instalar la app:

1. Instale la app en su dispositivo móvil.
2. Inicie la sesión en la app. Emplee los mismos credenciales que los que utiliza en [www.supercook.me](http://www.supercook.me) (si ya estuviera registrado). Añada el número de serie del Yumi a su perfil.
3. O cree una cuenta nueva. Rellene los campos obligatorios y especifique su número de serie.
4. Una vez instalada la app con éxito e iniciada la sesión o registrado, cierre la app y siga las instrucciones en “Establecer la conexión WiFi”.

## Primeros pasos - Establecer la conexión WiFi:

1. Encienda el SUPERCOOK SC200/SC250. Tras unos 30 segundos, el indicador LED del Yumi parpadea en azul.
2. Acceda a la configuración de red de su dispositivo móvil y establezca la conexión con el Supercook-xxxxxxx WiFi. La contraseña predeterminada del Yumi es: 12345678
3. Inicie la app de SUPERCOOK en su dispositivo móvil y utilice la función „Conectar Yumi a la red inalámbrica“ para conectar el Yumi con su red doméstica. La app muestra todas las redes disponibles. Seleccione su red e introduzca la contraseña de su router. A continuación, el Yumi establece la conexión con su red y después se reinicia.
4. Vuelva a la configuración de red de su dispositivo móvil y establezca la conexión con el Yumi (Supercook-xxxxxxx) de nuevo.  
Ahora, el Yumi está conectado a su red doméstica y funciona en modo Repetidor. El Yumi guarda el nombre de la red y restablece la conexión automáticamente la próxima vez que lo encienda. Pruebe de acceder a una página web con el navegador de su dispositivo móvil para comprobar que todo funciona. Tenga en cuenta que su router debe admitir la función de repetidor del Yumi.
5. Vuelva a abrir la app de SUPERCOOK e inicie la sesión.
6. En la sección „Servicio“ encontrará una explicación de las funciones de la app.

# Dichiarazione di conformità

Si conferma che questo specifico prodotto è conforme alle Direttive 1999/5/EG R&TTE Richtlinie and EUT 2014/53/EU

LVD 2009/95/EC, EMC 2004/108/EC and RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC ,RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC

EN60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-14:2006/A11:2012

EN 60335-2-15:2002/A11:2012

EN 6223:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

EMC 2004/108/EC

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 55022:2010

EN 55024:2010

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

IT

## Copyright

Copyright 2015-2016. Questo manuale dell'utente contiene informazioni coperte da copyright. Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre queste istruzioni operative con qualsiasi mezzo e in qualsivoglia forma – meccanica, elettronica o altro – senza il precedente consenso scritto del produttore. SUPERCOOK è un marchio di Supercook Ltd. et Michael Roessler.

## Smaltimento dei dispositivi elettronici usati



Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che il dispositivo non deve essere smaltito fra i normali rifiuti domestici, ma portato a un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità governative locali, gli enti preposti

# App mobile e connessione WiFi

È possibile stabilire una connessione Wi-Fi con un telefono o un tablet con sistema operativo iOS oppure Android. L'app include istruzioni interattive sulle funzioni. Scaricare l'app SUPERCOOK sul proprio dispositivo mobile dall'Apple App Store o dall'Android Play Store.

IT

## Come iniziare: installare l'app

1. Installare l'app sul dispositivo mobile.
2. Effettuare l'accesso all'app con i propri dati di accesso a [www.supercook.me](http://www.supercook.me), se si è già registrati. Aggiungere il numero seriale di Yumi al proprio profilo.
3. Oppure è possibile creare un nuovo account. Compilare i campi obbligatori e aggiungere il numero di serie.
4. Installata l'app ed effettuato l'accesso o la registrazione, chiudere l'app e seguire le istruzioni in "Stabilire il collegamento Wi-Fi".

## Come iniziare: stabilire il collegamento Wi-Fi

1. Accendere il SUPERCOOK SC200/SC250. Dopo circa 30 secondi, il LED su Yumi inizia a lampeggiare in blu.
2. Aprire le impostazioni di rete del dispositivo mobile e connettersi alla rete WiFi Supercook-xxxxxxx. La password predefinita è: 12345678
3. Avviare l'app SUPERCOOK sul dispositivo mobile e connettere Yumi alla rete casalinga mediante la funzione "Collegare Yumi alla rete WiFi". L'app mostra tutte le reti circostanti. Selezionare la propria e immettere la password del router. Yumi ora si conatterà alla rete e si riavvierà.
4. Tornare alle impostazioni di rete del dispositivo mobile e connettersi nuovamente a Yumi (Supercook-xxxxxxx).  
Yumi ora è connesso alla rete casalinga in modalità ripetitore.  
Yumi registra il nome della rete e vi si connette automaticamente appena acceso. Accedere al sito web tramite browser mobile per verificare che funzioni. Il router deve supportare la funzione ripetitore di Yumi.
5. Tornare all'app SUPERCOOK ed effettuare l'accesso.
6. Le funzioni dell'app sono spiegate nella sezione 'Assistenza'.

# Declaração de conformidade

1999/5/EG R&TTE Richtlinie and EUT 2014/53/EU  
LVD 2009/95/EC, EMC 2004/108/EC and RoHS 2011/65/EU  
LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC ,RoHS 2011/65/EU  
LVD2009/95/EC  
EN60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-14:2006/A11:2012  
EN 60335-2-15:2002/A11:2012  
EN 6223:2008  
AfPS GS 2014:01 PAK  
EMC 2004/108/EC  
EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 55022:2010  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

PT

## Copyright

Copyright 2015-2016. Este manual de utilizador contém informação de direitos de autor. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte destas instruções de utilização pode ser reproduzida por qualquer meio e sob qualquer forma – seja ela mecânica, eletrónica ou outra qualquer – sem o consentimento prévio e por escrito do fabricante. SUPERCOOK é uma marca da Supercook Ltd. et Michael Roessler.

## Descarte de dispositivos eletrónicos usados

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não deve descartar-se do produto como se de lixo doméstico normal se tratasse. Em vez disso, deve levá-lo a um ponto de descarte para a reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para mais informações, contacte o seu município, instalações de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.



# App para dispositivos portáteis e ligação WiFi

Pode ser estabelecida uma ligação WiFi com um telefone ou um tablete com o sistema operativo iOS ou Android. A app inclui instruções interativas sobre as funções. Vá ao App Store da Apple ou ao Play Store Android e transfira a app SUPERCOOK para o seu dispositivo portátil.

## Os primeiros passos – Instalar a app:

1. Instale a app no seu dispositivo portátil.
2. Entre na app utilizando as suas credenciais para [www.supercook.me](http://www.supercook.me), se já se registou. Adicione o número de série da Yumi ao seu perfil.
3. Pode também criar uma conta nova. Preencha os campos obrigatórios e introduza o seu número de série.
4. Depois de ter instalado com sucesso a app, e ter introduzido as suas credenciais ou ter registado, feche a app e siga as instruções em “Estabelecer a ligação WIFI”.

## Os primeiros passos – Estabelecer a ligação WIFI:

1. Ligue a SUPERCOOK SC200/SC250. Passados 30 segundos, o LED na Yumi começa a piscar com a cor azul.
2. Vá às definições de rede do seu dispositivo portátil e ligue-o à rede WiFi Supercook-xxxxxxx. A palavra-passe predefinida da Yumi é: 12345678
3. Inicie a app SUPERCOOK no seu dispositivo portátil e ligue a Yumi à sua rede doméstica utilizando a função “Conectar a Yumi à rede WiFi”. A app mostra todas as redes na proximidade. Selecione a sua rede e introduza a palavra-passe do seu router. A Yumi liga-se à sua rede e reinicia.
4. Volte às definições de rede do seu dispositivo portátil e ligue-o novamente à Yumi (Supercook-xxxxxxx).  
A Yumi está agora ligada à sua rede doméstica em Modo Repetidor.  
A Yumi guarda o nome da rede e liga-se automaticamente à rede da próxima vez que for ligada. Aceda a um website através do browser do seu dispositivo portátil, para confirmar que está a funcionar. Note que o seu router deve suportar a função de repetidor da Yumi.
5. Volte à app SUPERCOOK e introduza as suas credenciais.
6. As funções da app são explicadas na secção ‘Assistência’.

# Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaren we dat dit product voldoet aan de richtlijnen  
1999/5/EG R&TTE Richtlinie and EUT 2014/53/EU  
LVD 2009/95/EC, EMC 2004/108/EC and RoHS 2011/65/EU  
LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC ,RoHS 2011/65/EU  
LVD2009/95/EC  
EN60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-14:2006/A11:2012  
EN 60335-2-15:2002/A11:2012  
EN 6223:2008  
AfPS GS 2014:01 PAK  
EMC 2004/108/EC  
EN 55014-1:2006/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 55022:2010  
EN 55024:2010  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

NL

## Copyright

Copyright 2015-2016. Deze gebruikershandleiding bevat auteursrechtelijk beschermde informatie. Alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van deze bedieningsinstructies mag worden gereproduceerd met welke middelen en in welke vorm dan ook, mechanisch, elektronisch of anderszins, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. SUPERCOOK is een merk van Supercook Ltd.und Michael Roessler.

## Afvalverwerking van afgedankte elektronische apparaten



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid bij het huisvuil, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Neem voor meer informatie contact op met de gemeente, de afvalwerkende instantie of de winkel waar u het product hebt gekocht.

# App op mobiel apparaat en wifi-verbinding

Er kan een wifi-verbinding tot stand worden gebracht op een telefoon of een tablet met het iOS- of Android-besturingssysteem. De app bevat interactieve instructies over de functies. Download de SUPERCOOK-app op uw mobiele apparaat uit de Apple App Store of de Android Play Store.

## Aan de slag - De app installeren:

1. Installeer de app op uw mobiele apparaat.
2. Meld u aan op de app met uw aanmeldgegevens voor [www.supercook.me](http://www.supercook.me), als u zich al hebt geregistreerd. Voeg het serienummer van de Yumi toe aan uw profiel.
3. U kunt ook een nieuwe account instellen. Vul de verplichte velden in en voeg uw serienummer toe.
4. Nadat u de app hebt geïnstalleerd en u hebt aangemeld of geregistreerd, sluit u de app en volgt u de instructies in „Verbinding maken met wifi“.

## Aan de slag - Verbinding maken met wifi:

1. Schakel de SUPERCOOK SC200/SC250 in. Na ongeveer 30 seconden begint de led op de Yumi blauw te knipperen.
2. Ga nu naar de netwerkinstellingen op uw mobiele apparaat en maak verbinding met de wifi Supercook-xxxxxxx. Het standaardwachtwoord voor de Yumi is: 12345678.
3. Start de SUPERCOOK-app op uw mobiele apparaat en laat de Yumi verbinding maken met uw thuisnetwerk via de functie „Yumi met wifi-netwerk verbinden“. De app toont alle netwerken binnen het bereik. Selecteer uw netwerk en voer uw routerwachtwoord in. De Yumi maakt nu verbinding met uw netwerk en start opnieuw op.
4. Ga nu terug naar de netwerkinstellingen op uw mobiele apparaat en maak nogmaals verbinding met de Yumi (Supercook-xxxxxxx). De Yumi is nu verbonden met uw thuisnetwerk in de repeatermodus. De naam van het netwerk wordt opgeslagen op de Yumi en er wordt automatisch verbinding gemaakt met het netwerk als het de volgende keer wordt ingeschakeld. Open een website met de browser op uw mobiele apparaat om te controleren of alles naar behoren werkt. Let op! Uw router moet de repeater-functie op de Yumi ondersteunen.
5. Ga nu terug naar de SUPERCOOK-app en meld u aan.
6. De functies van de app worden uitgelegd in het gedeelte 'Service'.

# Заявление о соответствии

Настоящим подтверждается, что указанное изделие соответствует Директивам 1999/5/EG R&TTE Richtlinie and EUT 2014/53/EU

LVD 2009/95/EC, EMC 2004/108/EC and RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC, EMC2004/108/EC, RoHS 2011/65/EU

LVD2009/95/EC

EN60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-14:2006/A11:2012

EN 60335-2-15:2002/A11:2012

EN 6223:2008

AfPS GS 2014:01 PAK

EMC 2004/108/EC

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 55022:2010

EN 55024:2010

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

RUS

## Заявление об авторских правах

Авторское право 2015-2016. Данное руководство содержит материалы, охраняемые авторским правом. Все права защищены. Запрещается полное или частичное воспроизведение настоящего руководства пользователя в любом виде и любыми средствами, включая механические, электронные и прочие средства копирования, без предварительного письменного разрешения производителя. SUPERCOOK является товарным знаком Supercook Ltd. and Michael Roessler.

## Утилизация использованных электронных приборов



Этот символ на изделии или его коробке означает, что данное изделие не следует выбрасывать с обычным бытовым мусором, вместо этого его следует отнести в пункт приема отработанного электрического и электронного оборудования на переработку. Более подробные сведения можно получить в местных органах самоуправления, местной организации по сбору и удалению отходов или в магазине, где был приобретен товар.



# Мобильное приложение и соединение WiFi

Можно установить соединение WiFi телефон или с планшетом iOS или Android.

Приложение содержит интерактивные инструкции по различным функциям.

Загрузите приложение SUPERCOOK на мобильное устройство из магазина Apple App Store или Android Play Store.

## Начало работы – установка приложения:

1. Установите приложение на мобильное устройство.
2. Войдите в приложение, используя учетные данные [www.supercook.me](http://www.supercook.me), если вы уже зарегистрировались. Добавьте в профиль серийный номер Yumi.
3. Либо создайте новую учетную запись. Заполните обязательные поля и добавьте ваш серийный номер.
4. После успешной установки приложения и входа или регистрации, закройте приложение и выполните инструкции из раздела «Установление соединения WiFi».

## Начало работы – Установление соединения WiFi:

1. Включите SUPERCOOK SC200/SC250. Примерно через 30 секунд индикатор Yumi начнет мигать синим.
2. Теперь переходите к сетевым настройкам мобильного устройства и подключайтесь к WiFi Supercook-xxxxxxx. Пароль Yumi по умолчанию: 12345678
3. Запустите приложение SUPERCOOK на мобильном устройстве и подключите Yumi к домашней сети, используя функцию «Подключение Yumi к сети WiFi». Приложение показывает все сети в радиусе действия. Выберите сеть и введите пароль маршрутизатора. Теперь Yumi подключается к вашей сети и перезагружается.
4. Теперь вернитесь к сетевым настройкам мобильного устройства и снова подключайтесь к Yumi (Supercook-xxxxxxx). Таким образом, комбайн Yumi будет подключен к домашней сети в режиме ретранслятора. Yumi сохраняет имя сети и при следующем включении подключается к ней автоматически. Зайдите на веб-сайт при помощи мобильного браузера, чтобы проверить работу подключения. Примите к сведению, что ваш маршрутизатор должен поддерживать функцию ретранслятора Yumi.
5. Теперь вернитесь в приложение SUPERCOOK и выполните вход.
6. Описание функций приложения приводится в разделе «Обслуживание».

# Holen sie sich die APP. Get the APP



## System Voraussetzungen - System requirements (Home Wi-Fi router & mobile device)

DHCP:	Automatic
Network standard:	802.11 b/g/n
Wi-Fi band:	Single@2.4 GHz (AC@5GHz not supported)
Password encryption:	WAP/WPA2/WEP
Operation mode:	Repeater or Point to Point
Android phone:	v5.1 or higher
Apple iPhone or tablet:	iOS 8.1 or higher, iPhone5 or higher, iPad2, iPad Air2, iPad Mini2 or higher

SUPERCOOK® ist ein Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Supercook Ltd. und Michael Roessler. - SUPERCOOK® is a trademark or registered trademark of Supercook Ltd. and Michael Roessler.

Copyright 2016 by Supercook Ltd., Michael Roessler. Technial features can be changed without prior notice.

[www.supercook.me](http://www.supercook.me)

# Hergestellt von - Manufactured by:

plawa photo.digital (HK) Ltd.  
Wilson House, 19-27 Wyndham Street,  
Central, Hong Kong  
[www.supercook.me](http://www.supercook.me)

# Produktbezeichnung/Product name:

Supercook Yumi mit WiFi/Supercook Yumi with WiFi

# Produktbeschreibung/description:

Kabelloser Datenempfänger fuer Lebensmittel Mixer/Wireless file transfer food mixer



SUPERCOOK® ist ein Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Supercook Ltd. und Michael Roessler - SUPERCOOK® is a trademark or registered trademark of Supercook Ltd. and Michael Roessler.

Copyright 2016 by Supercook Ltd. and Michael Roessler, Technical features can be changed without prior notice.

**[www.supercook.me](http://www.supercook.me)**